

MIT WANDER-KARTE



IM HIRZER-WANDERPARADIES – NEL CENTRO ESCURSIONI HIRZER



Tourismusverein Schenna, Klaus Peterlin

www.tallnersonntag.it



Tourismusbüro Schenna · Ufficio Turistico Scena
Info: Tel. 0473 945 669 info@schenna.com
www.schenna.com

schenna



Tallner Sonntag 2024

MUSICA & SPECIALLITÀ GASTRONOMICHE
MUSICA & CULINARISCHE SCHMÄNKERLN

5. Mai maggio

- 1 **Prennanger** Überraschung für alle Sportfreunde u. Gleitschirmflieger
Sorpresa per sportivi e amanti del parapendio
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Frische Spargel / *Piatti di asparagi*
- 7 **Klammeben** Südtiroler Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 8 **Grube** Verschiedene Knödel – herzhafte oder süß
Piatti con canederli / vigoroso e dolce
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 12 **Hiaslbauer** Musik mit Martin Haspinger
Musica tradizionale con Martin Haspinger
- 13 **Haashof** Schmackhafte Fleischgerichte (Lamm und Rind) aus eigener Zucht. Da weiß man, was man isst....
Gustosi piatti di carne (agnello e manzo)
- 14 **Oberkirn** Aufgespielt mit dem Amberg Duo, Tagesgericht: Haxe und Rippen / *Musica tradizionale, stinco e costole*

2. Juni giugno

- 1 **Prennanger** Überraschung für Familien und Kinder
Sorpresa per famiglie e bambini
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Apfelkuchlein / *Frittelle di mele*
- 4 **Mahdalm** Traditionelle Südtiroler Almgerichte
Piatti tipici alpini
- 5 **Hintereggalm** Traditionelle Südtiroler Gerichte
Piatti contadini tradizionali
- 6 **Hirzerhütte** Auf geht's mit Musik
Musica tradizionale
- 7 **Klammeben** Knödeltag: Verschiedene Knödel auf Salat oder in der Suppe
Giorno dei canederli
- 8 **Grube** Musik mit Martin Haspinger
Musica tradizionale con Martin Haspinger
- 9 **Assenhütte** Regionale Weine „Angerichtet“ – jeder Wein ein passendes Gericht
Vini regionali – ogni vino un piatto adatto
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 11 **Hiaslbauer** Musik mit Walter Troter
Musica tradizionale con Walter Troter
- 12 **Haashof** Feine Brennessel-, Kräuter- und Löwenzahngerichte dazu frischen Salat aus unserem Garten
Raffinati piatti a base di ortiche, erbe aromatiche e tarassaco con insalate del nostro orto
- 14 **Oberkirn** Live Musik mit dem Duo Sevenna und gemütlichen Verweilen auf der Sonnenterrasse
Musica tradizionale sulla terrazza



Willkommen im Hirzer-Wanderparadies

Anlässlich der „Tallner Sonntag“ gewähren die Aufstiegsanlagen an jedem ersten Sonntag in den Monaten von Mai bis Oktober eine außergewöhnliche Preisermäßigung.
In occasione dei 'Tallner Sonntag' ogni prima domenica dal mese di maggio ad ottobre gli impianti di risalita offrono uno sconto eccezionale.

- Seilbahn Hirzer, Seilbahn Verdins - Tall
MAI / JUNI / OKTOBER bis 18.30 Uhr
JULI / AUGUST / SEPTEMBER bis 19.30 Uhr
- Sessellift Grube
JULI / AUGUST / SEPTEMBER bis 18 Uhr
bis 19.00 Uhr
- Funivia Hirzer e Funivia Verdins -Tall
MAGGIO / GIUGNO / OTT. fino alle ore 18.30
LUGLIO / AGOSTO / SETT. fino alle ore 19.30
- seggiovia Grube
LUGLIO / AGOSTO / SETT. fino alle ore 18
fino alle ore 19.00

Sonder-Öffnungszeiten:
1. Sonntag im Monat!

Orari di apertura speciali:
prima domenica del mese!

7. Juli luglio

- 1 **Prennanger** Kalte Drinks und Eisspezialitäten
Drinks ghiacciati e specialità di gelato
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Hammelbraten / *Montone arrosto*
- 4 **Mahdalm** Traditionelle Südtiroler Almgerichte
Piatti tipici alpini
- 5 **Hintereggalm** Traditionelle Südtiroler Gerichte
Piatti contadini tradizionali
- 6 **Hirzerhütte** Frühschoppen mit Musik und Weißwurst
„Frühschoppen“ con musica
- 7 **Klammeben** Kuchen und Strudeltag / *Giorno di torte e strudel*
- 8 **Grube** Süße Nachspeisen Krapfen Kuchen usw.
Dolci tradizionali
- 9 **Assenhütte** Geschmacksentdeckung – Käseköstlichkeiten von hisigen Almen und Höfen gustieren
Specialità di formaggi nostrani
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 11 **Hiaslbauer** Videgger Kirchtag – Beginn Hl. Messe um 10 Uhr. Musikalische Unterhaltung mit der Vernuerer Böhmischen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
„Videgger Kirchtag“, Santa Messa alle ore 10, musica tradizionale e piatti tipici
- 12 **Haashof** Videgger Kirchtag – Beginn Hl. Messe um 10 Uhr. Musikalische Unterhaltung mit der Vernuerer Böhmischen. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.
„Videgger Kirchtag“, Santa Messa alle ore 10, musica tradizionale e piatti tipici
- 14 **Oberkirn** Kirchtagkrapfen und hausgemachte Kuchen dazu spielt Martin auf der Steirischen
Dolci tradizionali e torte con musica tradizionale

4. August agosto

- 1 **Prennanger** Leichte Sommergerichte und feine Salate
Piatti leggeri estivi e varietà d'insalate
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Bockenes / *Montone arrosto*
- 4 **Mahdalm** Traditionelle Südtiroler Almgerichte
Piatti tipici alpini
- 5 **Hintereggalm** Traditionelle Südtiroler Gerichte
Piatti contadini tradizionali
- 6 **Hirzerhütte** Aperitif am Berg mit Häppchen
Aperitivo in montagna
- 7 **Klammeben** Südtiroler Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 8 **Grube** Flohmarkt, Selbstgemachtes und Kuchen für guten Zweck. Erlös wird gespendet.
Mercatino delle pulci, prodotti fatti in casa e torte, il ricavato viene donato.
- 9 **Assenhütte** Jeder der in Dirndl oder Lederhose kommt, nimmt an der Verlosung für ein Trachtenoutfit von Amadeus teil
Tutti quelli che arrivano in "dirndl o lederhosen" partecipano alla lotteria per un abito tradizionale
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 11 **Hiaslbauer** Musik mit Martin Haspinger
Musica tradizionale con Martin Haspinger
- 12 **Haashof** Großes Bauernnachtischbuffet
Buffet di dolci del contadino
- 14 **Oberkirn** Bockenes und Live Musik mit der Gruppe Hou
Piatti con caprone e musica tradizionale

1. September settembre

- 1 **Prennanger** Überraschung für Wanderfreunde und Bergsteiger
Sorpresa per escursionisti e scalatori
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Pilzgerichte / *Piatti di funghi*
- 4 **Mahdalm** Traditionelle Südtiroler Almgerichte
Piatti tipici alpini
- 5 **Hintereggalm** Traditionelle Südtiroler Gerichte
Piatti contadini tradizionali
- 6 **Hirzerhütte** Auf geht's mit Musik
Musica tradizionale
- 7 **Klammeben** Südtiroler Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 8 **Grube** Musik mit Martin Haspinger
Musica tradizionale
- 9 **Assenhütte** „Wilder Wald“ Wild und Pilzgerichte für den Genuss
Piatti di selvaggina e con funghi
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte
Piatti contadini tradizionali
- 11 **Hiaslbauer** Musik mit den Ziachorglfreunden aus Schenna
Musica tradizionale
- 12 **Haashof** Traditionelles Jagerfestl mit den Jagdhornbläsern aus Schenna und schmackhafte Wildgerichte
Festa del cacciatore e piatti di selvaggina
- 14 **Oberkirn** Schöpsernes und für die Unterhaltung sorgt das Duo Tiroler Buamo
Piatti tipici e musica tradizionale

6. Oktober ottobre

- 1 **Prennanger** Törgelzeit, frischer Suser und „Këschn“ (Kastanien)
Castagnata con vino nuovo
- 2 **Sterneck** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 3 **Hochwies** Kastaniengerichte / *Piatti con castagne*
- 4 **Mahdalm** Traditionelle Südtiroler Almgerichte / *Piatti tipici alpini*
- 5 **Hintereggalm** Traditionelle Südtiroler Gerichte
Piatti contadini tradizionali
- 6 **Hirzerhütte** Saure Suppe und a guats Glasl Wein
Zuppa di trippa (piatti contadini tradizionali)
- 7 **Klammeben** Marenden mit an guatn Glasl Wein
Merenda con vino
- 8 **Grube** Törgelen mit Kastanien und Suser
Castagnata con vino nuovo
- 9 **Assenhütte** Leckere Gerichte aus Kastanien und Kürbis
Piatti con castagne e zucca
- 10 **Stafell Alm** Traditionelle Bauerngerichte / *Piatti contadini tradizionali*
- 11 **Hiaslbauer** Musikalische Unterhaltung mit den Holladuo
Musica tradizionale con „Holladuo“
- 12 **Haashof** Kraut-Fleisch-Wurstsonntag mit selbstgemachten Schweinswürsten
Piatti tirolesi tradizionali con prodotti nostrani
- 14 **Oberkirn** Törgelen mit traditioneller Volksmusik
Castagnata e musica tradizionale



TANDEMFLÜGE
FlyHirzer
TANDEMFLIGHTS
www.flyhirzer.com
info@flyhirzer.com
Oswald Gilg
Tel. +39 334 266 24 24

PSAIRER BECK
Dorfstraße 28
39010 St. Martin
T 0473 64 12 51
info@psairerbeck.it
www.psaierbeck.it

Mrs. ROSE
CAFFÈ
www.mrsrose.it

REICHHALTER ROMAN
Baunternehmen
Neubauarbeiten
Umbauarbeiten
Energetische Sanierung
Verputzarbeiten
Dämmarbeiten
Kleinbaggerarbeiten
www.reichhalterroman.it
info@reichhalterroman.it
+39 347/1344830

Frische und tiefgekühlte Lebensmittel
Frisch Markt
Raffl
St. Martin in Passeier – Handwerkerzone 69
Tel. 0473 64 11 66 – Fax 0473 64 16 73

Raiffeisen
Raiffeisenkasse Schenna

Seilbahn – Funivia HIRZER
Wanderparadies
Centro escursioni
www.hirzer.info
Tel. 0473 645 498

MERAN
Panorama-Önothek in Marling
City.Vinothek in Meran
Tel. +39 0473 447137
www.kellereimeran.it

Radio 2000
Radio Edelweiss

Antenne
Top Hits - Classic Hits

Sesselbahn Seggiovia GRUBE
Tel. 0473 949 535

Seilbahn Funivia Verdins – Tall
Wanderparadies Tall/Hirzer!
39017 Schenna · Verdins Dorf 33 · Tel. +39 / 0473 949 450 · info@verdins.it · www.verdins.it



Prennanger

Tel. +39 0473 860 801
www.prennanger.com



Sterneck

Tel. +39 0473 949 529



Hochwies

Tel. +39 0473 949 462
www.hochwies.com



Mahd Alm

Tel. +39 348 7934572



Hinteregalm

Tel. +39 375 7790196



Hirzerhütte

Tel. +39 330 515900
www.hirzerhuetten.com



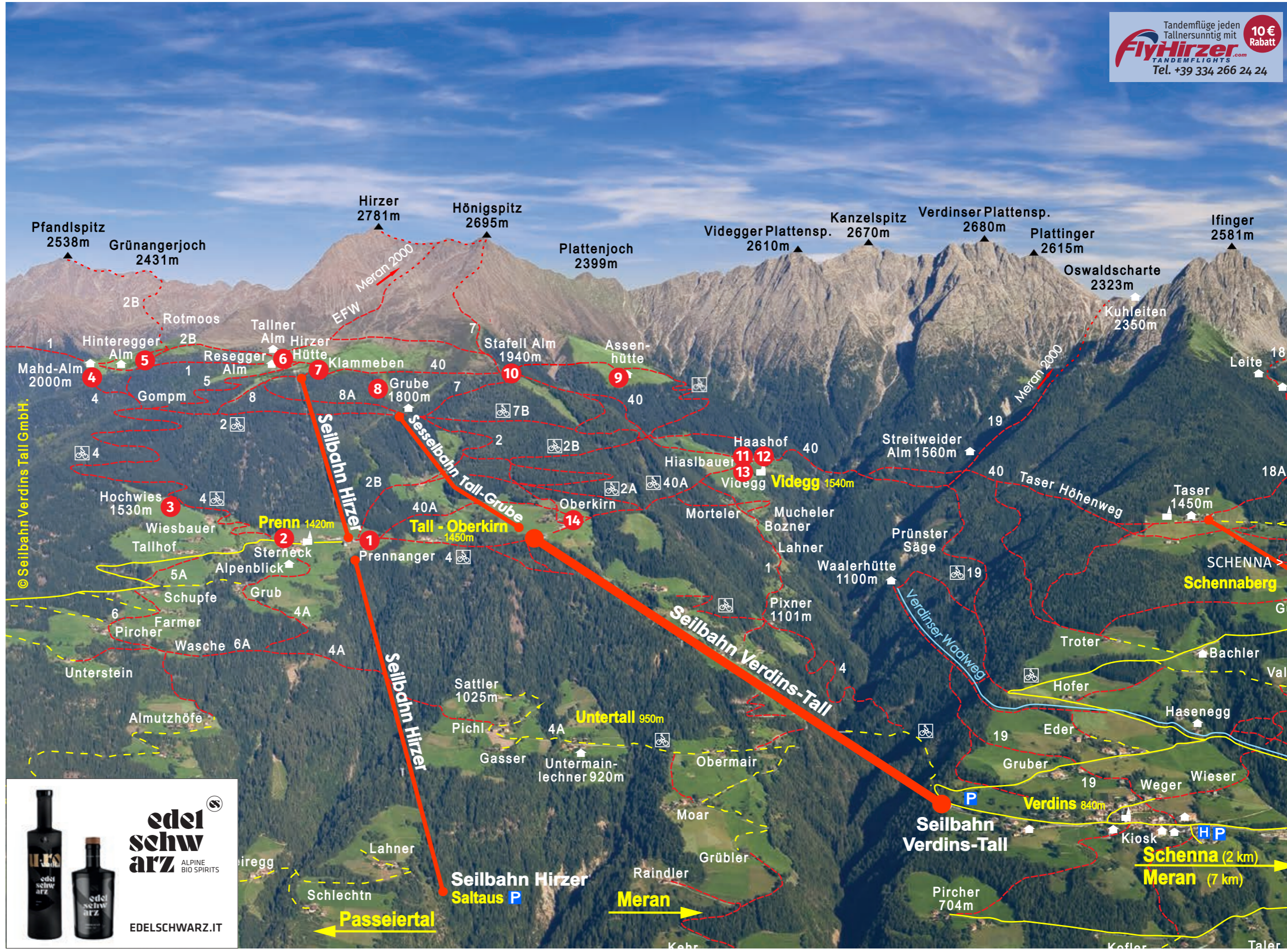
Klammeben

Tel. +39 0473 949422



Grube

Tel. +39 0473 949404
www.gasthofgrube.com



**edel
schwarz
arz** ALPINE
BIO SPIRITS

EDELSCHWARZ.IT



Assenhütte

Tel. +39 347 5308364
assenhuetten@gmail.com



Stafell Alm

Tel. +39 338 8038580
www.stafellalm.com



Hiaslbauer

Tel. +39 0473 949452
www.hiaslbauer.com



Haashof

Tel. +39 0473 949509
www.haashof.it

**BERGGASTHAUS
Videgg**

13 Leider war es uns aus bürokratischen Gründen nicht möglich mit dem Wiederaufbau 2023 zu beginnen. Wir hoffen sehr, dass es dieses Jahr klappt, und wir Sie dann wieder im Jahr 2025 bei uns begrüßen und verwöhnen dürfen. Ihre Familie Mair

www.videgg.com



Oberkirn

Tel. +39 0473 949459
www.oberkirn.it

Tandemflüge jeden
Tallnersunntig mit
FlyHirzer
TANDEMFLIGHTS
Tel. +39 334 266 24 24